

enerio®

BL-124459.1



***Blender (EN)***

***Standmixer (DE)***

***Mixer (SE)***

***Blender (NL)***

***Tehosekoitin (FI)***

***Mikser (NOR)***

***Blender (DK)***



# Content – Inhalt – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus – Innhold – Indhold

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 6 -
Bruksanvisning – Swedish .....	- 11 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 15 -
Käyttöohje – Finnish.....	- 19 -
Brukermanual – Norwegian .....	- 23 -
Brugsanvisning – Danish.....	- 27 -

## Instruction manual – English

### SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
2. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
5. Children shall not play with the appliance.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
8. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
9. Be careful if hot liquid is poured into the appliance as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
10. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
11. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
12. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
13. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
14. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
15. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
16. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
17. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
18. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
19. Never leave the appliance unattended during use.
20. This appliance is not designed for commercial use.
21. Do not use the appliance for other than intended use.
22. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
23. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
24. Do not allow children to use the blender without supervision.
25. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, speed settings and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.

## FEATURES

1. Measuring cap
2. Lid
3. Jug
4. Jug handle
5. Blade assembly
6. Motor base
7. Control knob
8. Base foot

## Control knob setting

1. P = Pulse
2. 0 = Off
3. 1 = Low speed
4. 2 = High speed



## HOW TO USE

**Caution: Make sure the motor base is unplugged from the power source and the control knob is set at the position 0.**

1. Place the jug onto the motor base. Rotate the jug clockwise to have it locked on the motor base. **The jug must be placed as shown on the above picture.** The blender will not work if the jug isn't locked into the motor base properly.
2. Put the liquid and diced food into the jug (no more than 1.5 L). **Never fill the jug with ingredients that exceed 70°C.**
3. Put the lid onto the jug. Turn the lid clockwise and make sure it is firmly locked onto the jug, otherwise the blender will not work. Ensure that the lid marking "▼" is aligned with the handle marking "▲".
4. Insert the measuring cap into the middle of the lid.
5. Put the plug into the power outlet. Switch on the appliance by rotating the control knob to choose the speed 1, 2 or pulse function.
6. After use, rotate the control knob to the position 0 and remove the plug from the outlet.

## Note:

- For quick or delicate blending tasks, turn the control knob to the position P and hold it for a few seconds. Operate several times until the consistence you want is obtained.
- For each use, the consecutive operation time should not exceed 3 minutes. At least 10 minutes of rest time are required between two continuous cycles. Let the appliance cool to room temperature before performing the next operation cycle.
- Never blend large pieces of solid food, frozen food and bones in the appliance as it may cause damage.

## Recipe (for reference)

### Banana shake:

- 2 bananas
- Approx. 2 tbsp. sugar (depending on the ripeness of the bananas and personal taste)
- ½ l milk
- 1 dash of lemon juice

Peel the bananas and liquidize them at level 2. Gradually add the milk, then the sugar and the lemon juice. Keep mixing everything until you have a smooth and uniform liquid. Serve the shake chilled.

### Vanilla shake

- ¼ l milk
- 250 g vanilla ice cream
- 1½ tsp. sugar

Place the ingredients into the mixer. Mix everything at level 2 until the liquid has a smooth consistency.

### Cappuccino shake

- 65 ml cold expresso (or a very strong coffee)
- 65 ml milk
- 15 g sugar
- 65 g vanilla ice cream

Add the expresso, milk and sugar. Mix everything together at level 2 until the sugar has dissolved. Finally, add the vanilla ice cream and then briefly mix everything together at level 1.

### Tropical mix

125 ml pineapple juice

60 ml papaya juice

50 ml orange juice

½ small tin of peaches with juice

Place all ingredients into the mixer and blend them together at level 2.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### Caution:

**Handle the blade assembly with care as the blades are sharp!**

**Only the jug, lid and measuring cap can be cleaned in a dishwasher and the temperature setting of the dishwasher should never exceed 70°C.**

**Never use any water or liquid more than 70°C to clean any detachable parts.**

1. Fill the jug half-full with water (< 70°C) and a little cleaning agent. Turn the control knob to position P for a few seconds.
2. Remove the mains plug from the power outlet.
3. Take off the jug from the motor base. Rinse the jug and dry it thoroughly.
4. The jug base with the blade assembly can be rotated off from the jug for cleaning.



5. Do not immerse the motor base in water or any other liquid. Use a humid cloth to clean the motor base and dry it thoroughly. Do not use abrasive cleaning materials.
6. Disassemble the other parts after each use and wash them in soapy water (< 70°C). Then rinse with clean water (< 70°C) and dry thoroughly.

### CAUTION

- Never use boiling liquids.

- Never run the blender empty or with solids only.
- To reduce the risk of injury, never operate the appliance without the lid and measuring cap in place.
- Do not remove the jug from the motor base while the appliance is in operation.
- Do not use the appliance if blade assembly is bent or damaged.

#### **TECHNICAL DATA**

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 500W

#### **GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE**

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

## Bedienungsanleitung – German

### SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
2. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
3. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
7. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
8. Lassen Sie bei der Handhabung der scharfen Messer, beim Leeren der Schüssel und während des Reinigens Vorsicht walten.
9. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in das Gerät gießen. Die Flüssigkeit kann durch einen plötzlichen Dampfausstoß austreten.
10. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
11. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
13. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
14. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
15. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
16. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
17. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
18. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
19. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.

20. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
21. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
22. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
23. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
24. Lassen Sie Kinder den Mixer nicht unbeaufsichtigt benutzen.
25. Um Informationen zur Reinigung der Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt Reinigung und Wartung in der Bedienungsanleitung. Um Informationen zu Geschwindigkeitseinstellungen und Betriebszeiten zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

### EIGENSCHAFTEN

1. Messkappe
2. Deckel
3. Behälter
4. Behältergriff
5. Messereinheit
6. Motoreinheit
7. Bedienknopf
8. Standfuß



### Bedienknopf-Einstellungen

1. P = Pulse
2. 0 = Aus
3. 1 = niedrige Geschwindigkeit
4. 2 = hohe Geschwindigkeit

### BENUTZUNG

**Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Motoreinheit von der Stromversorgung getrennt ist und der Bedienknopf auf die Position 0 gestellt ist.**

1. Stellen Sie den Behälter auf die Motoreinheit. Drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn, bis er auf der Motoreinheit einrastet. **Der Behälter muss wie auf der oben stehenden Abbildung positioniert sein.** Der Mixer funktioniert nur, wenn der Behälter korrekt auf der Motoreinheit befestigt ist.
2. Geben Sie die Flüssigkeit und die in Würfel geschnittenen Zutaten in den Behälter (maximal 1,5 l). **Füllen Sie den Behälter niemals mit Zutaten mit einer Temperatur von über 70°C.**
3. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn und achten Sie darauf, dass er auf dem Behälter einrastet. Andernfalls wird der Mixer nicht funktionieren. Achten Sie darauf, dass die Deckelmarkierung „▼“ auf die Griffmarkierung „▲“ ausgerichtet ist.
4. Stecken Sie die Messkappe in die Mitte des Deckels.
5. Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Bedienknopf auf Geschwindigkeit 1, 2 oder die Pulse-Funktion stellen.
6. Drehen Sie den Bedienknopf nach dem Gebrauch auf Position 0 und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

### Hinweis:

- Stellen Sie den Bedienknopf für schnelles Mixen oder die Verarbeitung empfindlicher Zutaten für einige Sekunden auf die Position P. Führen Sie mehrere Mixdurchgänge durch, bis Sie die gewünschte Konsistenz erzielen.
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten pro Durchgang laufen. Zwischen zwei kontinuierlich



laufenden Verarbeitungszyklen ist eine Pause von mindestens 10 Minuten erforderlich. Lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie den nächsten Betriebszyklus starten.

- Zerkleinern Sie niemals große Stücke fester Lebensmittel und Knochen in dem Gerät, da dies Beschädigungen verursachen kann.

### **Rezept (als Referenz)**

#### **Bananen-Shake:**

- 2 Bananen
- ca. 2 EL Zucker (je nach Reife der Bananen und persönlichem Geschmack)
- ½ l Milch
- 1 Spritzer Zitronensaft

Bananen schälen und auf Stufe 2 mixen. Nach und nach die Milch dazugeben, dann den Zucker und Zitronensaft. Gerät so lange weiterlaufen lassen, bis Sie eine glatte und homogene Flüssigkeit erhalten. Den Shake gekühlt servieren.

#### **Vanille-Shake**

- ¼ l Milch
- 250 g Vanilleeis
- 1½ TL Zucker

Zutaten in den Standmixer geben. Alle Zutaten auf Stufe 2 mixen, bis die Flüssigkeit eine glatte Konsistenz hat.

#### **Cappuccino-Shake**

- 65 ml kalter Espresso (oder sehr starken Kaffee)
- 65 ml Milch
- 15 g Zucker
- 65 g Vanilleeis

Espresso, Milch und Zucker dazugeben. Alles auf Stufe 2 mixen, bis sich der Zucker aufgelöst hat. Zum Schluss das Vanilleeis hinzufügen und dann die Mischung kurz auf Stufe 1 mixen.

#### **Tropen-Mix**

125 ml Ananassaft

60 ml Papayasaft

50 ml Orangensaft

½ kleine Dose Pfirsiche mit Saft

Alle Zutaten in den Mixer geben und auf Stufe 2 mixen.

### **REINIGUNG UND PFLEGE**

#### **Vorsicht:**

**Bei der Handhabung der Messereinheit ist Vorsicht geboten, da die Klingen sehr scharf sind!**

**Es können nur der Behälter, der Deckel und die Messkappe in einer Geschirrspülmaschine gereinigt werden.**

**Die Temperatur der Geschirrspülmaschine darf maximal 70°C betragen.**

**Verwenden Sie zum Abwaschen der abnehmbaren Teile niemals Wasser, das heißer als 70 °C ist.**

1. Füllen Sie den Behälter bis zur Hälfte mit Wasser (< 70°C) und etwas Geschirrspülmittel. Stellen Sie den Bedienknopf für einige Sekunden auf die Position P.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Nehmen Sie den Behälter von der Motoreinheit. Spülen Sie den Behälter aus und trocknen Sie ihn gründlich ab.

4. Der Behälterboden mit der Messereinheit kann zum Reinigen des Behälters durch Drehen entfernt werden.



5. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch sauber und trocknen Sie sie gründlich ab. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
6. Die Komponenten nach jedem Gebrauch abnehmen und in Spülwasser (< 70°C) reinigen. Unter klarem Wasser (< 70°C) abspülen. Anschließend gründlich abtrocknen.

### WARNUNG

- Mixe Sie nie kochende Flüssigkeiten um schwere Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Mixer nie leer oder nur mit festen Zutaten laufen.
- Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, betreiben Sie das Gerät niemals ohne Deckel und Messkappe.
- Entfernen Sie den Behälter nicht vom Motorblock, während das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Messereinheit verbogen oder beschädigt ist.

### TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 500W

### GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unsere Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Bruksanvisning – Swedish

### SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Varning: Potentiell risk för skador vid missbruk.
2. Koppla alltid ur apparaten från strömförsörjningen innan den lämnas obebakad och före montering, isärtagning eller rengöring.
3. Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn.
4. Apparaterna kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
5. Barn får inte leka med apparaten.
6. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
7. Stäng av apparaten och dra ut strömkontakten från eluttaget innan tillbehör byts ut och innan du närmar dig delar som är rörliga under användning.
8. Var försiktig vid hantering av de skarpa skärbladen, tömning av skålen och rengöring.
9. Var försiktig om het vätska hålls i apparaten då den kan matas ut från apparaten på grund av en plötslig ångpuff.
10. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
11. Om en förlängningskabel används måste den vara lämplig för apparatens strömförbrukning, annars kan överhettning av förlängningskabeln och/eller strömkontakten inträffa. Det finns en eventuell risk för personskador om man snubblar över förlängningskabeln. Var noga med att undvika att skapa farliga situationer.
12. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
13. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
14. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
15. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
16. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
17. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
18. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
19. Lämna aldrig apparaten obebakad vid användning.
20. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
21. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
22. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
23. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan orsaka personskador.
24. Låt inte barn använda mixern utan tillsyn.
25. Se nedanstående avsnitt i bruksanvisningen för instruktioner om hur man rengör ytor som kommit i kontakt med mat, hastighetsinställningar och drifttider.

## FUNKTIONER

1. Mätkopp
2. Lock
3. Kanna
4. Handtag till kanna
5. Knivmontering
6. Motorenhet
7. Kontrollreglage
8. Fot till motorenhet

## Inställning kontrollratt

1. P = Puls
2. 0 = Av
3. 1 = Låg hastighet
4. 2 = Hög hastighet



## HUR DEN ANVÄNDS

**Varning: Se till att motorenheten är fränkopplad från strömkällan och att kontrollratten är inställd på position 0.**

1. Placera kannan ovanpå motorenheten. Vrid kannan medurs för att låsa fast den i motorenheten. **Kannan måste placeras såsom visas i bilden ovan.** Mixern kommer inte att fungera om inte kannan är fastlåst ordentligt på motorenheten.
2. Häll vätskan och tärnade livsmedel i kannan (inte mer än 1,5 L). **Fyll aldrig kannan med ingredienser som är varmare än 70 °C.**
3. Placera locket på kannan. Vrid locket medurs och se till att det är fastlåst på kannan, i annat fall kommer mixern inte att fungera. Justera locket så att lock markeringen "▼" är jämsides med "▲" markeringen i handtaget.
4. Sätt i mätkoppen i mitten av locket.
5. Sätt i kontakten i strömuttaget. Slå på apparaten genom att vrida kontrollratten för att välja hastigheten 1, 2 eller pulsfunktion.
6. Efter användning, vrid kontrollratten till position 0 och ta bort kontakten från uttaget.

## Notera:

- För snabb och fin mixning, vrid kontrollratten till position P och håll kvar i några sekunder. Kör flera gånger till konsistensen är som du vill ha den.
- Vid varje användning skall inte den totala drifttiden i följd överstiga tre minuter. Det krävs minst 10 minuters vilotid mellan två kontinuerliga cykler. Låt apparaten svalna till rumstemperatur innan nästa cykel startar.
- Mixa aldrig stora bitar med fasta livsmedel, frysta livsmedel och ben i apparaten eftersom det kan orsaka skador.

## Recept (för referens)

### Bananshake:

- 2 bananer
- Ungefär 2 msk socker (beroende på bananernas mognad och personlig smak)
- ½ l mjölk
- 1 skvätt citronsaft

Skala bananerna och mosa dem i nivå 2. Tillsätt gradvis mjölken, sedan sockret och citronsaften. Fortsätt att mixa allt tills du har en jämn konsistens. Servera milkshaken kyld.

### Vaniljshake

- ¼ l mjölk
- 250 g vaniljglass
- 1½ tsk socker

Placera ingredienserna i mixern. Mixa allt på nivå 2 tills vätskan har en slät konsistens.

### Cappuccinoshake

- 65 ml kall espresso (eller ett mycket starkt kaffe)
- 65 ml mjölk
- 15 g socker
- 65 g vaniljglass

Tillsätt espresso, mjölk och socker. Mixa allt tillsammans på nivå 2 till sockret har lösts upp. Tillsätt slutligen vaniljglassen och mixa allt tillsamman på nivå 1.

### Tropisk mix

125 ml ananasjuice

60 ml papayajuice

50 ml apelsinjuice

½ liten burk med persikor med juice

Lägg alla ingredienser i mixern och mixa samman dem på nivå 2.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### Försiktighet:

Hantera knivmontaget försiktigt då knivarna är mycket vassa.

Endast kannan, locket och mätkoppen kan diskas i diskmaskinen och temperaturinställningen på diskmaskinen skall aldrig överstiga 70 °C.

Använd aldrig vatten eller någon vätska som är varmare än 70 °C för att rengöra några löstagbara delar.

1. Fyll kannan halvfull med vatten (max 70 °C) och lite diskmedel. Vrid kontrollreglaget till position P under några sekunder.
2. Ta bort elkontakten från eluttaget.
3. Ta bort kannan från motorenheten. Skölj kannan och torka den ordentligt.
4. Kannans bas med knivmontaget kan tas bort från kannan för rengöring.



5. Sänk inte ner motorenheten i vatten eller någon annan vätska. Använd en fuktig trasa för att göra rent motorenheten och torka ordentligt. Använd inte slipande rengöringsmaterial.
6. Demontera den andra delarna efter varje användning och diska dem i vatten med diskmedel (< 70 °C). Skölj sedan med rent vatten (< 70 °C) och torka ordentligt.

### FÖRSIKTIGHET

- Använd aldrig vätskor över 70°C.
- Kör aldrig mixern tom eller med endast fasta ingredienser.

- För att minska risken för skador, använd aldrig apparaten utan locket och mätkoppen på plats.
- Ta aldrig bort kannan från motorenheten medan apparaten körs.
- Använd inte apparaten om knivmontaget är böjd eller skadat.

#### TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V ~ 50-60Hz

Strömförbrukning: 500W

#### GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället.

För den köpta apparaten ges års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.



Den överkorsade soptunnan betyder att denna produkt inte skall kastas i de vanliga hushållssoporna. Elektronisk och elektrisk utrustning som inte källsorteras utgör en potentiell risk för miljön och människors hälsa på grund av att de innehåller farliga substanser. Avyttra på ett ansvarsfullt sätt och lämna till en godkänd återvinningsanläggning.

## Gebruiksaanwijzing – Dutch

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Waarschuwing: Het apparaat verkeerd gebruiken kan letsel veroorzaken.
2. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is en voordat u het in elkaar zet of reinigt.
3. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
4. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die het ontbreekt aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van de apparaten en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
5. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
6. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen, om gevaar te vermijden.
7. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of de bewegende onderdelen aanraakt.
8. Wees voorzichtig als u met scherpe messen hanteert, de kan leeg maakt en tijdens het reinigen.
9. Wees voorzichtig wanneer een warme vloeistof in het apparaat wordt gegoten, de vloeistof kan plotseling uit het apparaat worden gespoten.
10. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
11. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
12. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
13. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
14. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
15. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
16. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
17. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
18. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
19. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
20. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
21. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
22. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
23. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant kan letsel veroorzaken.



24. Sta kinderen niet toe de blender zonder toezicht te gebruiken.
25. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact komen met voedsel, snelheidsinstellingen en gebruiksduur, dient u de onderstaande paragraaf in de gebruiksaanwijzing te lezen.

### BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Maatdop
2. Deksel
3. Kan
4. Handvat van kan
5. Mes
6. Motoreenheid
7. Regelknop
8. Voetjes



### Instellingen van de regelknop

1. P = Puls
2. 0 = Uit
3. 1 = Lage snelheid
4. 2 = Hoge snelheid

### GEBRUIK

**Opgelet: Zorg dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en de regelknop op de positie 0 is ingesteld.**

1. Plaats de kan op de motoreenheid. Draai de kan met de klok mee om het op de motoreenheid vast te zetten. **Zorg dat de kan juist is vastgemaakt zoals weergegeven in bovenstaande afbeelding.** De blender werkt niet wanneer de kan niet juist op de motoreenheid is vastgemaakt.
2. Doe de vloeistof en het in stukjes gesneden voedsel in de kan (niet meer dan 1,5 L). **Vul de kan nooit met ingrediënten die heter dan 70°C zijn.**
3. Plaats het deksel op de kan. Draai het deksel met de klok mee en zorg dat het stevig op de kan is vastgemaakt, anders zal de blender niet werken. Zorg ervoor dat de markering op het deksel "▼" zich op één lijn bevindt met de markering op het handvat "▲".
4. Breng de maatdop in het midden van het deksel aan.
5. Steek de stekker in een stopcontact. Schakel het apparaat in door de regelknop naar de snelheid 1, 2 of de pulsfunctie te draaien.
6. Na gebruik, draai de regelknop opnieuw naar de positie 0 en haal de stekker uit het stopcontact.

### Opmerking:

- Om op een snelle of delicate manier te mixen, draai de regelknop naar de positie P en houd het enkele seconden in deze positie. Doe dit enkele keren totdat de gewenste consistentie wordt verkregen.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 3 minuten ononderbroken. Wacht minstens 10 minuten voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. Laat het apparaat tot kamertemperatuur afkoelen voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- Meng nooit grote stukken vast voedsel, bevroren voedsel en botten in het apparaat, dit kan schade veroorzaken.

### Recept (ter referentie)

#### Bananenshake:

- 2 bananen
- Ongeveer 2 eetlepels suiker (afhankelijk van hoe rijp de bananen zijn en uw persoonlijke voorkeur)
- ½ l melk

- 1 scheutje citroensap

Schil de bananen en mix ze op stand 2. Voeg langzaam de melk toe, vervolgens de suiker en dan het citroensap. Blijf mixen totdat een gladde en gelijkmatige vloeistof is ontstaan. Serveer de shake gekoeld.

#### Vanilleshake

- ¼ l melk
- 250 g vanille-ijs
- 1½ theelepel suiker

Doe de ingrediënten in de mixer. Mix alles op stand 2 totdat de vloeistof een gladde consistentie heeft gekregen.

#### Cappuccinoshake

- 65 ml koude espresso (of een erg sterke koffie)
- 65 ml melk
- 15 g suiker
- 65 g vanille-ijs

Voeg de espresso, melk en suiker toe. Mix alles op stand 2 totdat de suiker is opgelost. Voeg tenslotte het vanille-ijs toe en meng alles eventjes op stand 1.

#### Tropische mix

125 ml ananassap

60 ml papajasap

50 ml sinaasappelsap

½ klein blikje perziken met sap

Doe alle ingrediënten in de mixer en mix ze op stand 2.

### REINIGEN EN ONDERHOUD

#### Voorzichtig:

**Hanteer het mes met de nodige voorzichtigheid, het is scherp!**

**Alleen de kan, het deksel en de maatdop zijn vaatwasmachinebestendig. De temperatuurinstelling van de vaatwasmachine mag 70°C nooit overschrijden.**

**Gebruik nooit water of een andere vloeistof van meer dan 70°C om de afneembare onderdelen te reinigen.**

1. Vul de kan voor de helft met water (< 70°C) en een beetje afwasmiddel. Draai de regelknop enkele seconden naar de positie P.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Haal de kan van de motoreenheid af. Spoel de kan en veeg het grondig droog.
4. De onderkant kan samen met het mes voor reiniging van de kan worden losgedraaid.



5. Dompel de motoreenheid niet in water of een andere vloeistof. Maak de motoreenheid schoon met een vochtige doek en veeg het grondig droog. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
6. Ontmantel de overige onderdelen na elk gebruik en was deze af in een sopje (< 70°C). Spoel ze daarna af met schoon water (< 70°C) en droog ze af.

## LET OP

- Nooit kokende vloeistoffen gebruiken.
- Zet de blender nooit aan als hij leeg is. Nooit alleen met vast voedsel gebruiken.
- Om het risico op letsel te beperken, gebruik het apparaat nooit zonder een juist aangebracht deksel met maatdop.
- Verwijder de kan niet van de motoreenheid terwijl het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet als het mesgedeelte gebogen of beschadigd is.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Stroomverbruik: 500W

## GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Het symbool van de doorgesloopte vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

## Käyttöohje – Finnish

### TURVALLISUUSOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuojaja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Varoitus: Väärinkäyttö voi aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.
2. Irrota laite sähkövirrasta aina, jos jätät sen ilman valvontaa sekä kokoamisen, purkamisen tai puhdistamisen ajaksi.
3. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi. Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
4. Laitteita voivat käyttää henkilöt, joilla on madaltuneet fyysiset, henkiset tai aistimukselliset valmiudet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät vaaratekijät.
5. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
6. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
7. Sammuta laite ja irrota se sähkövirrasta ennen lisävarusteiden vaihtamista tai liikkuviin osiin koskemista.
8. Ole varovainen, kun käsittelet teräviä leikkuuteriä, tyhjennät kulhoa ja puhdistuksen aikana.
9. Ole varovainen kaataessasi kuumaa nestettä laitteeseen, sillä se voi höyryntyä ja roiskua ulos laitteesta.
10. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.
11. Jos käytetään jatkojohtoa, sen on sovellettava laitteen virrankulutukseen, muuten jatkojohto ja/tai pistoke voivat ylikuumentua. Jatkojohtoon kompastuminen saattaa aiheuttaa loukkaantumisen. Ole varovainen välttääksesi vaaralliset tilanteet.
12. Irrota pistoke pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
13. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
14. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
15. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
16. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
17. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
18. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloita tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
19. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
20. Tätä laitetta ei ole suunniteltu ammattikäyttöön.
21. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
22. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille, äläkä taivuttele sitä.
23. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisätarvikkeiden käyttäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
24. Älä anna lasten käyttää sekoitinta ilman valvontaa.
25. Lisätietoa ruoan kanssa kosketuksiin joutuvien pintojen puhdistamisesta, nopeusasetuksista ja käyttöajoista on käyttöoppaan seuraavassa kappaleessa.

## OMINAISUUDET

1. Mittakorkki
2. Kansi
3. Kannu
4. Kannun kahva
5. Teräkokoonpano
6. Moottoripohja
7. Säätonuppi
8. Pohjan jalat

## Säätonupin asetus

1. P = pulssitoiminto
2. 0 = pois päältä
3. 1 = hidas nopeus
4. 2 = korkea nopeus



## KÄYTTÄMINEN

**Huomio: Varmista, että moottoripohja on irrotettu virtalähteestä ja säätonupin asetuksena on 0.**

1. Aseta kannu moottoripohjan päälle. Lukitse kannu moottoripohjaan kääntämällä sitä myötäpäivään. **Kannu on asetettava siten kuin yllä olevassa kuvassa.** Tehosekoitin ei toimi, jos kannua ei ole lukittu kunnolla moottoripohjaan.
2. Laita neste ja kuutioidut ainekset kannuun (enintään 1,5 l). **Älä laita kannuun koskaan aineksia, joiden lämpötila on yli 70 °C.**
3. Laita kansi kannun päälle. Käännä kantta myötäpäivään, ja varmista, että se on kunnolla kiinni kannussa, muuten tehosekoitin ei toimi. Varmista, että kannen merkintä "▼" kohdistuu kahvan merkintään "▲".
4. Aseta mittakorkki kannen keskelle.
5. Yhdistä pistoke pistorasiaan. Kytke laite päälle kääntämällä säätonuppi nopeuteen 1, 2 tai pulssitoimintoon.
6. Käännä säätonuppi käytön jälkeen asentoon 0 ja poista pistoke pistorasiasta.

## Huomaa:

- Kääntämällä säätonuppi asentoon P ja pitämällä nuppia siinä muutaman sekunnin ajan, sekoitin toimii nopeammin. Tee tämä niin monta kertaa, että haluamasi koostumus on saavutettu.
- Kullakin käyttökerralla peräkkäisten käyttöjen aika ei saa ylittää 3 minuuttia. Kahden jatkuvan käytön välissä täytyy pitää vähintään 10 minuutin tauko. Anna laitteen jäähtyä huonelämpötilaan ennen seuraavan käyttöjakson aloittamista.
- Älä koskaan sekoita suuria paloja kiinteitä aineksia, pakasteita tai luita laitteessa, koska laite voi vahingoittua.

## Resepti (ohjeeksi)

### Banaanipirtelö

- 2 banaania
- Noin 2 rkl sokeria (riippuen banaanien kypsyydestä ja henkilökohtaisesta mieltymyksestä)
- ½ l maitoa
- 1 ripaus sitruunamehua

Kuori banaanit ja nesteytä ne asetuksella 2. Lisää maito vähitellen, sitten sokeri ja sitruunamehu. Jatka sekoittamista, kunnes seos on tasainen. Tarjoile pirtelö jäähdytettynä.

### Vaniljapirtelö

- ¼ l maitoa
- 250 g vaniljajäätelöä
- 1½ tl sokeria

Laita ainekset sekoittimeen. Sekoita kaikkia asetuksella 2, kunnes seoksen koostumus on tasainen.

### Cappuccinopirtelö

- 65 ml kylmää espressoa (tai erittäin vahvaa kahvia)
- 65 ml maitoa
- 15 g sokeria
- 65 g vaniljajäätelöä

Lisää espresso, maito ja sokeri. Sekoita aineksia asetuksella 2, kunnes sokeri on liuennut. Lisää lopuksi vaniljajäätelö ja sekoita kaikkia aineksia lyhyesti asetuksella 1.

### Trooppinen sekoitus

125 ml ananasmehua

60 ml papaijamehua

50 ml appelsiinimehua

½ pieni purkki persikoita mehussa

Laita kaikki ainekset sekoittimeen ja sekoita tasaiseksi asetuksella 2.

### PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

#### Huomio:

**Käsittele teräkokooppia varovasti, sillä terät ovat teräviä!**

**Vain kannu, kansi ja mittakorkki voidaan pestä astianpesukoneessa, jonka lämpötila-asetus ei saa olla yli 70 °C.**

**Älä koskaan käytä yli 70 °C vettä tai nestettä irrotettavien osien puhdistamiseen.**

1. Täytä kannu vedellä (< 70 °C) puoleen väliin, lisää hieman puhdistusainetta. Käännä säätönuppi asentoon P muutamaksi sekunniksi.
2. Irrota virtajohto pistorasiasta.
3. Poista kannu moottoripohjan päältä. Huuhtele kannu ja kuivaa se huolellisesti.
4. Kannupohja ja teräkokooppia voidaan kääntää irti kannusta puhdistamisen ajaksi.



5. Älä upota moottoripohjaa veteen tai muihin nesteisiin. Pyyhi moottoripohja kostealla liinalla ja kuivaa se huolellisesti. Älä käytä hankaavia puhdistusvälineitä.
6. Pura muut osat jokaisen käyttökerran jälkeen ja puhdista ne saippuavedellä (< 70°C). Huuhtele sen jälkeen puhtaalla vedellä (< 70°C). ja kuivaa huolellisesti.

#### HUOMIO

- Älä koskaan käytä kiehuvia nesteitä.
- Älä koskaan käytä tehosekoitinta tyhjänä tai jos siinä on vain kiinteitä aineksia.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman kantta ja paikallaan olevaa mittakorkkia loukkaantumisten välttämiseksi.

- Älä poista kannua moottoripohjasta laitteen ollessa käynnissä.
- Älä käytä laitetta, jos teräkokoospano on vääntynyt tai vaurioitunut.

#### TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 220-240V ~ 50-60Hz

Strømforbrug: 500W

#### GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.



Ylivivatun roskakorin symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Elektroniikka- ja sähkölaitteet, jotka eivät kuulu valikoivan lajittelun piiriin, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, koska niissä on vaarallisia aineita. Toimita ne vastuullisesti hyväksytyyn jäte- tai kierrätyslaitokseen.

## Brukermanual – Norwegian

### SIKKERHETSINSTRUKSER

Før bruk må du lese alle instruksene nedenfor så du unngår skader på personer eller gjenstander, og slik at resultatet blir best mulig. Oppbevar håndboken på et trygt sted. Hvis du gir eller overlater apparatet til andre, må du sørge for at de også får håndboken.

Skulle det oppstå skader fordi brukeren ikke følger instruksene i håndboken, vil garantien ikke lenger være gyldig. Produsent/importør påtar seg ikke ansvar for skader som måtte oppstå dersom instruksene ikke blir fulgt, apparatet utsettes for skjødesløs behandling eller bruken ikke er i tråd med anvisningene.

1. Advarsel: Potensiell risiko for personskader på grunn av feilbruk.
2. Ta alltid ut støpslet av kontakten hvis apparatet blir stående uten tilsyn og før det monteres, demonteres eller rengjøres.
3. Dette apparatet må ikke brukes av barn. Apparat og ledning må være utilgjengelige for barn.
4. Apparater kan brukes av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap, så sant de er under betryggende tilsyn eller har fått opplæring i anvendelsen av apparatet og er klar over risikoen ved bruk.
5. Barn må ikke leke med apparatet.
6. Hvis ledningen er ødelagt, må den byttes av produsent, serviceansvarlig eller annen kvalifisert person for at ulykker skal unngås.
7. Slå av apparatet og koble det fra strømmettet før du bytter tilbehør eller tar på deler som er i bevegelse når apparatet er i bruk.
8. Vær forsiktig når du håndterer skarpe knivblad, tømmer bollen og rengjør apparatet.
9. Vær forsiktig hvis du heller varm væske i apparatet, da det kan sprutes ut av apparatet på grunn av plutselig damp.
10. Før du setter støpslet inn i stikkkontakten, må du kontrollere at spenning og frekvens er i samsvar med spesifikasjonene på typeetiketten.
11. Brukes det skjøteledning, må denne passe til apparatets strømforbruk. Hvis ikke kan skjøteledningen og/eller støpselet bli overopphetet. Ved bruk av skjøteledning finnes det en potensiell risiko for at man kan snuble i ledningen. Vær påpasselig med å unngå farlige situasjoner.
12. Ta støpslet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.
13. Pass på at ledningen ikke henges over skarpe kanter, og hold den unna varme gjenstander og åpen flamme.
14. Ikke legg apparat eller støpsel i vann eller andre væsker. Elektrisk støt kan medføre livsfare!
15. Når du skal ta støpslet ut av kontakten, drar du i støpslet. Unngå å dra i ledningen.
16. Unngå å ta på apparatet hvis det faller ned i vann. Ta støpslet ut av kontakten, slå av apparatet og lever det til et autorisert servicesenter for reparasjon.
17. Apparatet må ikke kobles til eller fra strømmettet med våte hender.
18. Du må aldri forsøke å åpne dekslet på apparatet eller reparere det selv. Det kan medføre elektrisk støt.
19. Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
20. Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.
21. Apparatet må aldri brukes til andre formål enn det som det er beregnet for.
22. Unngå å snurre ledningen rundt apparatet eller lage en knekk på den.
23. Bruk av tilbehør som ikke anbefales av produsenten, kan føre til personskade.
24. Barn må ikke bruke mikseren uten tilsyn.
25. Når det gjelder instruksjoner for rengjøring av overflater som kommer i kontakt med mat, hastighetsinnstillinger og brukstider, vennligst se avsnittene nedenfor i denne bruksanvisningen.



## EGENSKAPER

1. Målehette
2. Lokk
3. Kanne
4. Håndtak til kanne
5. Knivenhet
6. Motorbase
7. Kontrollbryter
8. Basefot



## Innstilling for kontrollbryter

1. P = Puls
2. 0 = Av
3. 1 = Lav hastighet
4. 2 = Høy hastighet

## BRUKSANVISNING

**NB: Forsikre deg om at motorbasen er koblet fra strømkilden, og at kontrollbryteren er satt i posisjon 0.**

1. Plasser kannen på motorbasen. Roter kannen med klokken for å låse den på motorbasen. **Kannen må plasseres som vist i bildet over.** Blenderen vil ikke fungere hvis kannen ikke er låst ordentlig fast på motorbasen.
2. Ha væsken og den oppskårede frukten i kannen (ikke mer enn 1,5 l). **Fyll aldri kannen med ingredienser som overstiger 70 °C.**
3. Sett lokket på kannen. Vri lokket med klokken og sørg for at det er ordentlig låst på kannen, ellers fungerer ikke blenderen. Sørg for at lokkets markering “▼” er på linje med håndtaksmerket “▲”.
4. Sett målehette i midten av lokket.
5. Sett pluggen inn i stikkontakten. Slå på apparatet ved å dreie kontrollbryteren for å velge hastighet 1, 2 eller pulsfunksjon.
6. Etter bruk, vri kontrollbryteren til posisjon 0 og ta ut kontakt av støpselet.

## Merk:

- For raske eller delikate blandingsoppgaver, vri kontrollbryteren til posisjon P og hold den i noen sekunder. Bruk flere ganger til du har fått den konsistensen du ønsker.
- For hver bruk bør den sammenhengende driftstiden ikke overstige 3 minutter. Det kreves minst 10 minutters hviletid mellom to kontinuerlige sykluser. La apparatet avkjøles til romtemperatur før du utfører neste driftssyklus.
- Bland aldri store deler av mat i fast form, frossen mat og bein i apparatet, da det kan forårsake skade.

## Oppskrift (for oppslag)

### Bananshake:

- 2 bananer
- Ca. 2 ss. sukker (avhengig av bananenes modenhet og personlig smak)
- ½ l melk
- 1 sprut sitronsaft

Skrell bananene og få ut væsken av dem på nivå 2. Tilsett melken gradvis, deretter sukkeret og sitronsaften. Fortsett å blande alt til du har en glatt og jevn væske. Server shaken kald.

### Vaniljeshake

- ¼ l melk

- 250 g vaniljeiskrem
- 1½ ss. sukker

Legg ingrediensene i blenderen. Bland alt på nivå 2 til væsken har en jevn konsistens.

### Cappucinoshake

- 65 ml kald espresso (eller en veldig sterk kaffe)
- 65 ml melk
- 15 g sukker
- 65 g vaniljeiskrem

Tilsett espresso, melk og sukker. Bland alt sammen på nivå 2 til sukkeret er oppløst. Tilsett til slutt vaniljeis og bland deretter alt sammen på nivå 1.

### Tropisk miks

125 ml ananasjuice

60 ml papayajuice

50 ml appelsinjuice

½ liten hermetikkboks med fersken og juice

Legg alle ingrediensene i mikseren og bland dem sammen på nivå 2.

### RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

**NB:**

**Håndter knivenheten forsiktig da knivene er skarpe!**

**Bare kannen, lokket og måleheten kan rengjøres i oppvaskmaskin, og temperaturinnstillingen på oppvaskmaskinen skal aldri overstige 70°C.**

**Bruk aldri vann eller væske som er over 70 °C til å rengjøre avtakbare deler.**

1. Fyll kannen halvfull med vann (<70 °C) og litt rengjøringsmiddel. Drei kontrollbryteren til posisjon P i noen sekunder.
2. Ta ut støpselet fra stikkontakten.
3. Ta av kannen fra motorbasen. Skyll kannen og tørk den grundig.
4. Kannebunnen med knivenheten kan roteres fra kannen for rengjøring.



5. Ikke senk motorbasen i vann eller annen væske. Bruk en fuktig klut til å rengjøre motorbasen og tørk den grundig. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler.
6. Demonter de andre delene etter hver bruk og vask dem i såpevann (<70 °C). Skyll deretter med rent vann (<70 °C) og tørk grundig.

### ADVARSEL

- Bruk aldri kokende væsker.
- Kjør aldri blanderen når den er tom eller bare har faste ingredienser.
- For å redusere risikoen for personskade, bruk aldri apparatet uten lokket og måleheten på plass.

- Ikke fjern kannen fra motorbasen mens apparatet er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis knivenheten er bøyd eller skadet.

#### TEKNISKE DATA

Driftsspenning: 220-240V ~ 50-60Hz

Strømforbruk: 500W

#### GARANTI OG KUNDESERVICE

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. Hvis du har et defekt produkt, kan du gå direkte tilbake til kjøpsstedet.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.

Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdeler er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.



Symbolet med en søppelkasse med kryss over betyr at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektronisk og elektrisk utstyr som ikke er inkludert i den selektive sorteringsprosessen er potensielt farlig for miljøet og menneskers helse på grunn av tilstedeværelsen av farlige stoffer. Vennligst avhend ansvarlig på et godkjent avfalls- eller resirkuleringsanlegg.

## Brugsanvisning – Danish

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Sørg for at læse alle anvisningerne nedenfor, før apparatet tages i brug, for at undgå person- eller tingskade, og for at opnå de bedste resultater med apparatet. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis du giver dette apparat til en tredjepart, skal du også overdrage denne vejledning til den senere bruger.

Skulle der opstå skader som følge af, at brugeren ikke følger anvisningerne i denne vejledning, bortfalder garantien. Fabrikanten/importøren kan ikke holdes ansvarlig for skader som opstår som følge af, at brugeren ikke følger vejledningen, uagtsom anvendelse eller anvendelse i strid med vejledningen.

1. Advarsel: Risiko for skader ved misbrug.
2. Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn og inden dele sættes på og tages af, og inden rengøring.
3. Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.
4. Apparatet må bruges af børn eller personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under tilsyn eller er blevet instrueret, hvordan apparatet bruges sikkert, af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
5. Børn må ikke leget med apparatet.
6. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
7. Sluk for apparatet og afbryd strømforsyningen, inden du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
8. Pas på, når du håndterer de skarpe knive, tømmer skålen og under rengøring.
9. Pas på, hvis varm væske hældes i apparatet, da væsken kan sprøjte ud af apparatet på grund af pludselig dampdannelse.
10. Før stikket sættes i en stikkontakt, bedes du kontrollere, at spændingen og frekvensen overholder specifikationerne på mærkeskiltet.
11. Hvis der bruges en forlængerledning, skal den være egnet til apparatets strømforbrug, ellers kan forlængerledningen og/eller stikket overophede. Der er en potentiel risiko for personskader ved fald over forlængerledningen. Vær forsigtig og undgå farlige situationer.
12. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og før rengøring.
13. Sørg for, at ledningen ikke hænger over skarpe kanter, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.
14. Apparatet eller stikket må ikke puttes i vand eller andre væsker. Dette kan være livsfarligt pga. elektrisk stød!
15. For at tage stikket ud af stikkontakten skal du trække i selve stikket. Træk ikke i ledningen.
16. Berør ikke apparatet, hvis det falder ned i vand. Tag stikket ud af stikkontakten, og send det til reparation på et autoriseret servicecenter.
17. Undlad at sætte stikket i stikkontakten eller tage stikke ud af kontakten med våde hænder.
18. Forsøg aldrig at åbne apparatets kabinet, eller at reparere apparatet selv. Det kan forårsage elektrisk stød.
19. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
20. Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug.
21. Brug ikke apparatet til andet end dets tilsigtede brug.
22. Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet eller bukkes.
23. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten kan udgøre en fare.
24. Lad ikke børn bruge blenderen uden opsyn.
25. Vejledninger til rengøring af overfladerne, der kommer i kontakt med fødevarer, hastighedsindstillinger og betjeningstider, bedes du se afsnittet nedenfor i vejledningen.

## FUNKTIONER

1. Målebæger
2. Låg
3. Kande
4. Håndtag
5. Knivsamlings
6. Motorkabinettet
7. Betjeningsknap
8. Fod

### Indstilling af betjeningsknappen

1. P = Puls
2. 0 = Sluk
3. 1 = Lav hastighed
4. 2 = Høj hastighed



## SÅDAN BRUGES ENHEDEN

**Forsigtig: Sørg for, at motorkabinettet er afbrudt fra strømforsyningen, og at betjeningsknappen står på 0.**

1. Sæt kanden på motorkabinettet. Drej kanden med uret, for at låse den fast på motorkabinettet. **Kanden skal placeres, som vist på billedet ovenfor.** Blenderen virker ikke, hvis kanden ikke låses ordentligt på motorkabinettet.
2. Put væsken og fødevarerne - skåret i terninger - i kanden (højst op til 1,5 L). **Kanden må aldrig fyldes med ingredienser, der er varmere end 70°C.**
3. Sæt låget på kanden. Drej låget med uret, og sørg for at det låses ordentligt på kanden. Eller virker blenderen ikke. Sørg for at mærket "▼" på låget er ud for mærket "▲" på håndtaget.
4. Sæt målekoppen i hullet midt på låget.
5. Sæt stikket i stikkontakten. Tænd apparatet ved, at dreje betjeningsknappen til hastighed 1 eller 2, eller brug pulsfunktionen.
6. Efter brug, skal du dreje betjeningsknappen til 0, og træk stikket ud af stikkontakten.

### Bemærk:

- Ved hurtige eller delikat blendning, skal du dreje betjeningsknappen til P og holde den der i et par sekunder. Gør dette et par gange, indtil du opnår den ønskede konsistens.
- Apparatet må højst bruges i 3 minutter ad gangen. Apparatet skal have en pause på mindst 10 minutter mellem hver længerevarende brug. Lad apparatet køle af til stuetemperatur, inden det bruges igen.
- Blend aldrig store stykker solide fødevarer, frosne fødevarer eller ben, da dette kan beskadige apparatet.

### Opskrift (til reference)

#### Banan-milkshake:

- 2 bananer
- Ca. 2 spsk. sukker (afhængig af, hvor modne bananerne er og efter eget ønske)
- ½ l mælk
- 1 strejf citronsaft

Skræk bananerne og blend dem til mos på styrke 2. Tilføj gradvist mælk, efterfulgt af sukker og citronjuice. Blend løbende, indtil du opnår en jævn og ens blanding. Serveres kølet.

### Vanilje-milkshake

- ¼ l mælk
- 250 g vaniljeis
- 1½ spsk. sukker

Put ingredienserne i blenderen. Blend på styrke 2, indtil blandingen er jævn.

### Cappuccino-milkshake

- 65 ml kold espresso (eller en meget stærk kaffe)
- 65 ml mælk
- 15 g sukker
- 65 g vaniljeis

Tilføj din espresso, mælk og sukker. Blend på styrke 2, indtil sukkeret er opløst. Tilføj til sidst vaniljeisen og blend kort på styrke 1.

### Tropisk blanding

125 ml ananasjuice

60 ml papayajuice

50 ml appelsinjuice

½ lille dåse fersken med saft

Hæld alle ingredienserne i kanden og blend dem på styrke 2.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### Forsigtig:

**Håndter knivsamlingen forsigtigt, da knivene er meget skarpe!**

**Kun kanden, låget og målekoppen må vaskes i opvaskemaskinen, og temperaturindstillingen på vaskemaskinen må ikke være over 70°C.**

**Brug aldrig vand eller væsker 70 °C til, at rengøre de aftagelige dele.**

1. Fyld kanden halvt op med vand (< 70 °C) og en smule opvaskemiddel. Drej betjeningsknappen til P i et par sekunder.
2. Træk stikket ud af stikkontakten.
3. Tag kanden af motorkabinettet. Skyl kanden og tør den grundigt.
4. Kandens nedre del med knivsamlingen kan drejes af, så den kan rengøres.



5. Motorkabinettet må ikke puttes i vand eller andre væsker. Brug en fugtig klud til, at rengøre motorkabinettet og tør det grundigt af. Brug aldrig slibende rengøringsmidler.
6. Tag de andre dele af efter brug, og vask dem i sæbevand (< 70 °C). Skyl dem derefter i rent vand (< 70 °C) og tør dem grundigt af.

## FORSIGTIG

- Brug aldrig kogende væske.
- Start aldrig blenderen, når den er tom eller, hvis der kun er solide fødevarer i den.
- For at reducere risikoen for personskader, må apparatet aldrig bruges uden låget og målekoppen på.
- Kanden må ikke tages af motorkabinettet, når apparatet er i brug.
- Apparatet må ikke bruges, hvis knivsamlingen er bøjet eller beskadiget.

## TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 220-240V ~ 50-60Hz

Strømforbrug: 500W

## GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.



Symbolet med en overstreget skraldespand betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektronisk og elektrisk udstyr, der ikke bortskaffes på en miljøvenlig måde, er potentielt farligt for miljøet og menneskers sundhed på grund af deres farlige stoffer. Produktet skal bortskaffes på en ansvarlig måde på et godkendt affalds- eller genbrugsanlæg.